

En France il emprisonne, en Russie il assassine : Pouvoir terroriste, Pouvoir assassin !

Tract diffusé lors du rassemblement pour protester contre l'assassinat de Stas Markelov et d'Anastasia Babourova, le 1er février 2009, Fontaine des innocents, Paris



Le 19 janvier [2009], Stas Markelov et Anastasia Babourova ont été abattus d'une balle dans la tête à Moscou, en pleine journée et en plein centre-ville par un assassin cagoulé¹. Leur crime : pour Stas, celui d'être un avocat pour qui les mots de justice et de liberté avaient encore un sens. Pour Anastasia celui d'être une militante pour qui la solidarité était avant tout une pratique. C'est en essayant de rattraper le tueur qui venait juste d'abattre froidement Stas qu'elle s'est faite à son tour descendre.

Stas l'avocat était de tous les combats : contre le coup d'Etat de Eltsine en 93, pour la réhabilitation de la maison natale de Bakounine, au côté des irradiés de Tchernobyl en Biélorussie, avec les antifascistes

contre les néonazis, avec les victimes des massacres de l'armée et des officiers en Tchétchénie, contre les policiers ratonneurs de Moscou, avec les syndicalistes radicaux contre les bureaucrates et les maffieux patronaux. Son terrain de lutte c'était le tribunal, mais jamais dans la compromission : toujours du côté des victimes, et jamais dans l'alliance avec les bourreaux ni avec l'Etat. Anastasia, Skat pour ses amis, était quant à elle une jeune journaliste engagée, qui participait à toutes les campagnes contre la répression. A ce titre, elle avait pris part aux actions en soutien aux anarchistes autonomes « Ivan et Bruno » organisées à Moscou en 2008 et participait au Comité Moscovite de soutien aux inculpés de Tarnac. C'est elle qui avait pris les photos publiées sur le blog du comité.

Si Stas se disait lui-même « social-démocrate radical » et Anastasia était une anarchiste convaincue, une même lutte les réunissait : celle contre le Pouvoir Assassin, qui déshumanise et qui veut gouverner par la peur poussée à son paroxysme, la terreur.

Mais tous les deux semblaient avoir fait leur la devise d'un autre infatigable combattant de la Liberté, l'anarchosyndicaliste Buenaventura Durruti qui disait, face à la menace fasciste qui se profilait dans les années 30 : « C'est seulement en se libérant de la peur que la société pourra s'édifier dans la liberté ».

Tous deux n'ignoraient rien des dangers qui les menaçaient, mais ils avaient décidé de faire face et de les affronter, chacun avec ses moyens, mais toujours sans concession à leurs principes.

C'est ce même combat, pour la justice et la liberté, pour la solidarité et la fraternité, que l'Etat français cherche aujourd'hui à intimider, en emprisonnant les jeunes de Tarnac, Rouen et ailleurs, car eux aussi ont commis le crime de penser contre le Pouvoir, et de le dire.

De Moscou à Tarnac, de Reyjavik à Gaza, de Athènes à Clichy, c'est le même sentiment de révolte contre la barbarie qui nous anime.

Nos solidarités seront plus fortes que leurs manœuvres. Ni les geôles ni les balles du Pouvoir ne briseront ce mouvement populaire qui s'annonce.

Stas, Anastasia, présents !

Liberté pour Julien, Isa, Juan, Damien ... et tous les prisonniers !

Vive la liberté, vive l'anarchie !

CNT AIT Paris, KRAS-AIT (Russie) et des anarchistes et antifascistes de Moscou

contact@cnt-ait.info

<http://cnt-ait.info>

¹ RUSSIE : LES ESCADRONS DE LA MORT TUENT DE NOUVEAU ! <https://cnt-ait.info/2009/01/20/russie-escadrons-mort>

Во Франции бросают в тюрьму, в России убивают Власть – террорист. Власть – убийца!

листовки распространены на митинге в Париже к протестам против убийства в Москве Стаса и Наси (1 февраля 2009 в 15.00 у Fontaine des Innocents)



19 января [2009 г.] замаскированный убийца выстрелами в голову убил в Москву среди бела дня и в самом центре города Стаса Маркелова и Анастасию Бабурову². Преступление первого состояло в том, что он был адвокатом, для которого слова о справедливости и свободе еще имели какой-то смысл. Вторая была активисткой, которая осуществляла солидарность прежде всего на практике. Пытаясь задержать убийцу, только что застрелившего Стаса, она, в свою очередь, погибла.

Адвокат Стас участвовал во всех битвах: против государственного переворота Ельцина в 93-м, за восстановление родного дома Бакунина, на стороне жертв чернойбыльской радиации в Беларуси, вместе с антифашистами против неонацистов, с жертвами

армии и офицеров в Чечне, против полицейских репрессий в Москве, с радикальными профсоюзниками против бюрократии и мафии хозяев. Его поприщем борьбы был суд, но он не шел на компромисс: всегда на стороне жертв и никогда в союзе с палачами и государством. Анастасия, которую ее друзья называли «Скат», была молодой небезразличной журналисткой, которая принимала участие во всех кампаниях против репрессий. В свою очередь, она участвовала в акциях в поддержку Ивана и Брюно в Москве [в 2008 г.] и в Московском комитете обвиняемых в Тарнаке; именно она автор фотографий, опубликованных на блоге комитета.

Хотя Стас называл себя «радикальным социал-демократом», а Анастасия была убежденной анархисткой, их объединяла одна борьба: против власти-убийцы, которая лишает нас человеческих черт и стремится управлять посредством страха, доходя до пароксизма – до террора. Оба они, как кажется, взяли на вооружение девиз утого неутомимого борца за Свободу – анархо-синдикалиста Буэнавентуры Дуррути, который заявил перед лицом фашистской угрозы, нависшей в 30-е годы: «Только освободившись от страха, общество может строиться в свободе». Оба прекрасно понимали всю опасность, которая им угрожает, но были полны решимости встретиться ее лицом к лицу и бороться с ней, каждый своими методами, но никогда не жертвуя своими принципами.

Это та же самая борьба за справедливость, свободу и братство, которую сегодня Французское государство пытается запугать, бросая в тюрьму молодых людей в Тарнаке, Руане и других местах, потому что они также совершили преступление: думали и говорили против Власти.

От Москвы до Тарнака, от Рейкьявика до Газы, от Афин до Клиши – нас вдохновляет одно и то же чувство бунта против варварства.

Наша солидарность будет сильнее, чем их маневры. Ни застенки, ни пули Власти не сломят это заявившее о себе народное движение.

Стас и Анастасия с нами!

Свободу Жюльену, Исе, Хуану, Дамьену и всем заключенным!

Да здравствует свобода, да здравствует анархия!

**CNT AIT (секция Международной ассоциации трудящихся, MAT во Франции),
КРАС-MAT (Россия), Анархисты и антифашисты Москвы**

contact@cnt-ait.info

<https://cnt-ait.info/category/inter/russie> <http://aitrus.info>

² РУССКИЕ «ЭСКАДРОНЫ СМЕРТИ» СНОВА УБИВАЮТ! <https://cnt-ait.info/2009/01/20/russie-escadrons-mort>